

PRODUTO

Carbetil 10,20 e 30 (Oxido Etileno + Dioxido de Carbono)

Página: 1/8

Versão: 1.0

Data de revisão: 05/07/2019

1. Identificação do Produto e da Empresa

1.1. Identificação do produto

Nome comercial : **Carbetil 10,20 e 30 (Oxido Etileno + Dioxido de Carbono)**
Código do produto : 23105
Uso recomendado : Uso Industrial

1.2. Identificação da Empresa

AIR LIQUIDE BRASIL LTDA
Av. Morumbi, 8234 - 3º Andar - Santo Amaro
04703-901 São Paulo
T (11) 5509-8300

2. Identificação de perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação de acordo com GHS BR (ABNT NBR 14725-2)

Gases inflamáveis, Categoria 1
Gases sob pressão: Gás liquefeito
Toxicidade aguda (Inalação: gases), Categoria 4
Corrosão/Irritação à pele, Categoria 2
Lesões oculares graves/irritação ocular, Categoria 2A
Mutagenicidade em células germinativas, Categoria 1B
Carcinogenicidade, Categoria 1B
Toxicidade para órgãos-alvo específicos - Exposição única, Categoria 3,
Irritação do trato respiratório

2.2. Elementos apropriados de rotulagem

GHS BR rotulagem**Pictogramas de perigo (GHS BR)****Palavra de advertência (GHS BR)**

: Perigo

Frases de perigo (GHS BR)

: H220 - Gás extremamente inflamável
H280 - Contém gás sob pressão: pode explodir sob ação do calor
H315 - Provoca irritação à pele
H319 - Provoca irritação ocular grave
H332 - Nocivo se inalado
H335 - Pode provocar irritação das vias respiratórias
H340 - Pode provocar defeitos genéticos
H350 - Pode provocar câncer

Frases de precaução (GHS BR)

: P201 - Obtenha instruções específicas antes da utilização
P202 - Não manuseie o produto antes de ter lido e compreendido todas as precauções de segurança
P210 - Mantenha afastado do calor, faísca, chama aberta, superfícies quentes. - Não fume
P261 - Evite inalar poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis
P264 - Lave mãos, antebraços e rosto cuidadosamente após o manuseio.
P271 - Utilize apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados
P280 - Use luvas de proteção/roupas de proteção/proteção para os olhos/ proteção facial
P302+P352 - EM CASO DE CONTATO COM A PELE: Lave com água e sabão em abundância
P304+P340 - EM CASO DE INALAÇÃO: remova a pessoa para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração.
P305+P351+P338 - EM CASO DE CONTATO COM OS OLHOS: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando
P308+P313 - EM CASO DE exposição ou suspeita de exposição: Consulte um médico
P312 - Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO

PRODUTO

Carbetil 10,20 e 30 (Oxido Etileno + Dioxido de Carbono)

Página: 2/8

Versão: 1.0

Data de revisão: 05/07/2019

TOXICOLÓGICA/médico/...

P321 - Tratamento específico (veja instrução suplementar de primeiros socorros nesse rótulo)

P332+P313 - Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico

P337+P313 - Caso a irritação ocular persista: consulte um médico

P362+P364 - Retire a roupa contaminada e lave-a antes de usá-la novamente

P377 - Vazamento de gás com chamas: não apague, a menos que se possa conter o vazamento com segurança

P381 - Elimine todas as fontes de ignição se puder ser feito com segurança

P403 - Armazene em local bem ventilado.

P403+P233 - Armazene em local bem ventilado. Mantenha o recipiente hermeticamente fechado

P405 - Armazene em local fechado à chave

P410+P403 - Mantenha ao abrigo da luz solar. Armazene em local bem ventilado

P501 - Descarte o conteúdo/recipiente em ponto de coleta de resíduos especiais ou perigosos de acordo com regulamentação local, regional, nacional e/ou internacional

2.3. Outros perigos que não resultam em uma classificação

Nenhuma informação adicional disponível

3. Composição e informações sobre os ingredientes

3.1. Substância

Não aplicável

3.2. Mistura

Nome	Identificação do produto	%
Dióxido de carbono (CO ₂)	(nº CAS) 124-38-9	70 - 90
Oxido de Etileno	(nº CAS) 75-21-8	10 - 30

4. Medidas de primeiros-socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Medidas gerais de primeiros-socorros : EM CASO DE exposição ou suspeita de exposição: Consulte um médico.**Medidas de primeiros-socorros após inalação** : Remova a pessoa para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Contate imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Administrar oxigênio ou praticar respiração artificial, se necessário.**Medidas de primeiros-socorros após contato com a pele** : Após contato com a pele, retirar imediatamente toda a roupa contaminada e lavar com água em abundância. Tenha cuidado, o produto pode permanecer preso debaixo da roupa, calçado ou de um relógio de pulso.**Medidas de primeiros-socorros após contato com os olhos** : EM CASO DE CONTATO COM OS OLHOS: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando.**Medidas de primeiros-socorros após ingestão** : NÃO provoque vômito. Enxaguar a boca com água.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios

Sintomas/efeitos em caso de inalação : Pode provocar sonolência ou vertigem. Pode causar irritação no trato respiratório, espirros, tosse, sensação de queimaduras na garganta com sensação de constricção da laringe e dificuldade de respiração.**Sintomas/efeitos em caso de contato com a pele** : Provoca irritação à pele. irritação (coceira, vermelhidão, formação de bolhas).**Sintomas/efeitos em caso de contato com os olhos** : Provoca irritação ocular grave. Ardência. vermelhidão, coceira, lágrimas.**Sintomas/efeitos em caso de ingestão** : Queimaduras ou irritação nos tecidos da boca, garganta e trato gastrointestinal.**Sintomas crônicos** : Pode causar câncer. Pode causar alterações genéticas hereditárias.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Notas ao médico : Tratar sintomaticamente

PRODUTO

Carbetil 10,20 e 30 (Oxido Etileno + Dioxido de Carbono)

Página: 3/8

Versão: 1.0

Data de revisão: 05/07/2019

5. Medidas de combate a incêndio

5.1. Meios de extinção

Meios de extinção adequados : Pó químico seco, CO₂, água pulverizada ou espuma comum. NÃO COMBATER O INCÊNDIO DE VAZAMENTO DE GÁS A MENOS QUE O VAZAMENTO POSSA SER INTERROMPIDO.

Meios de extinção inadequados : Não use jato forte de água.

5.2. Perigos específicos decorrentes da substância ou mistura

Perigo de incêndio : Contém gás sob pressão: pode explodir sob ação do calor. Gás extremamente inflamável. Tomar cuidado com as chamas invisíveis. Em caso de incêndio e/ou explosão não respirar os fumos.

Perigo de explosão : Perigo de explosão sob a ação do calor. Risco de explosão se aquecido em ambiente confinado.

Reatividade : O produto não é reativo nas condições normais de utilização, armazenamento e transporte.

Produtos de combustão perigosos. : Nenhum.

5.3. Recomendações para a equipe de combate a incêndio

Medidas preventivas contra incêndios : Elimine todas as fontes de ignição se puder ser feito com segurança.

Instruções de combate a incêndios : Não jogue água diretamente no ponto de vazamento ou nos dispositivos de segurança; pode ocorrer congelamento. Em caso de incêndio de grandes proporções: Abandone a área. Combata o incêndio à distância, devido ao risco de explosão. Vazamento de gás com chamas: não apague, a menos que se possa conter o vazamento com segurança. Não entrar na área de incêndio sem equipamento protetor adequado, incluindo proteção respiratória.

Proteção durante o combate a incêndios : Não entrar na área de incêndio sem equipamento protetor adequado, incluindo proteção respiratória. Equipamento autônomo de respiração. Não intervir sem um equipamento de proteção adequado. Utilize equipamento de respiração do tipo autônomo com pressão positiva e roupa de proteção contra produtos químicos.

Outras informações : Quando exposto a altas temperaturas, pode decompor, liberando gases tóxicos. Em caso de incêndio, gases corrosivos e nocivos são liberados.

6. Medidas de controle para derramamento ou vazamento

6.1. Precauções pessoais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Medidas gerais : Remover qualquer possível fonte de ignição. Impedir a entrada em esgotos, solos, fossas ou qualquer outro lugar onde a sua acumulação possa ser perigosa. Evitar o contato com a pele e com os olhos. Contenha o vazamento se puder ser feito com segurança. Notificar as autoridades se o produto entrar nos esgotos ou águas públicas.

6.1.1. Para não-socorristas

Equipamento de proteção : Use os equipamentos de proteção pessoal recomendados.

Procedimentos de emergência : Não respirar o gás. Abandone a área. Apenas o pessoal qualificado e equipado com equipamento de proteção adequado pode intervir. Notificar o corpo de bombeiros e autoridades ambientais.

6.1.2. Para socorristas

Equipamento de proteção : Utilize equipamento de respiração do tipo autônomo com pressão positiva e roupa de proteção contra produtos químicos. Luvas. Equipamento autônomo de respiração. Roupa de proteção total impermeável, luvas e botas devem ser usadas para evitar qualquer contato com o produto. Roupas à prova de corrosão. Equipar o pessoal da limpeza com proteção adequada.

Procedimentos de emergência : Impedir a entrada em esgotos, solos, fossas ou qualquer outro lugar onde a sua acumulação possa ser perigosa. Evacuar o pessoal desnecessário. Contenha o vazamento se puder ser feito com segurança.

6.2. Precauções ambientais

Impedir a entrada em esgotos, solos, fossas ou qualquer outro lugar onde a sua acumulação possa ser perigosa.

6.3. Métodos e materiais de contenção e limpeza

Para contenção : Interromper o vazamento, se possível sem riscos.

Métodos de limpeza : Limpar superfícies contaminadas com água em abundância.

PRODUTO

Carbetil 10,20 e 30 (Oxido Etileno + Dioxido de Carbono)

Página: 4/8

Versão: 1.0

Data de revisão: 05/07/2019

7. Manuseio e armazenamento

7.1. Precauções para manuseio seguro

Perigos adicionais quando processado

: Pode explodir durante o aquecimento.

Precauções para manuseio seguro

: Manusear e abrir recipiente com cuidado. Usar equipamento de proteção individual. Mantenha afastado do calor, faísca, chama aberta, superfícies quentes. - Não fume. Obtenha instruções específicas antes da utilização. Utilize apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados. Prevenir o acúmulo de carga eletrostática. Tomar todas as medidas técnicas necessárias para evitar ou minimizar o lançamento do produto no local de trabalho. Limitar as quantidades do produto ao mínimo necessário para a manipulação e limitar o número de trabalhadores expostos. Conserve somente no recipiente original. Não manuseie o produto antes de ter lido e compreendido todas as precauções de segurança.

Medidas de higiene

: Sempre lave as mãos após manusear o produto. Remova a roupa contaminada. Não coma, beba ou fume durante a utilização deste produto.

7.2. Condições para armazenamento seguro, incluindo incompatibilidades

Medidas técnicas

: Utilize apenas ferramentas antifascantes. Aterre o vaso contentor e o receptor do produto durante transferências. Armazene em local fechado à chave.

Condições de armazenamento

: Conserve somente no recipiente original. Mantenha em local fresco. Mantenha ao abrigo da luz solar. Armazene em local bem ventilado. Mantenha afastado do calor, faísca, chama aberta, superfícies quentes. - Não fume. Manter em local à prova de fogo. Manter o recipiente fechado quando não estiver em uso. Armazene em local bem ventilado. Mantenha em local fresco.

Materiais para embalagem

: Armazenar o produto sempre em recipiente de material igual ao do recipiente original.

8. Controle de exposição e proteção individual

8.1. Parâmetros de controle

Óxido de Etileno (75-21-8)		
Brasil	Nome local	Óxido de etileno
Brasil	Limite de tolerância NR-15 (ppm)	39 ppm
Brasil	Limite de tolerância NR-15 (mg/mg ³)	70 mg/m ³
EUA	Nome local	Ethylene oxide
EUA	ACGIH TWA (Média Ponderada no Tempo) (ppm)	1 ppm
EUA	Observação (ACGIH)	Cancer; CNS impair
EUA	Referência regulamentar	ACGIH 2017

Dióxido de carbono (CO2) (124-38-9)		
Brasil	Nome local	Dióxido de carbono (Gás carbônico)
Brasil	Limite de tolerância NR-15 (ppm)	3900 ppm
Brasil	Limite de tolerância NR-15 (mg/mg ³)	7020 mg/m ³
EUA	Nome local	Carbon dioxide
EUA	ACGIH TWA (Média Ponderada no Tempo) (ppm)	5000 ppm
EUA	ACGIH STEL (Limites de Exposição a Curto Prazo) (ppm)	30000 ppm
EUA	Observação (ACGIH)	Asphyxia
EUA	Referência regulamentar	ACGIH 2017

8.2. Controles de exposição

Controles apropriados de engenharia

: Fornecer exaustão local ou ventilação geral na área. Assegure que há um sistema de ventilação adequado. Fontes para lavagem dos olhos e chuveiros de segurança para emergência devem estar disponíveis nas imediações de qualquer potencial de exposição.

PRODUTO

Carbetil 10,20 e 30 (Oxido Etileno + Dioxido de Carbono)

Página: 5/8

Versão: 1.0

Data de revisão: 05/07/2019

8.3. Equipamento de proteção individual

Equipamento de proteção individual : Use os equipamentos de proteção pessoal recomendados.**Proteção para as mãos** : Luvas de proteção de PVC.**Proteção para os olhos** : Usar óculos de segurança herméticos.**Proteção para a pele e o corpo** : Usar sapatos de segurança de borracha impermeável.**Proteção respiratória** : Recomenda-se o uso de equipamento de proteção respiratória nos casos em que possa ocorrer inalação durante a utilização.

9. Propriedades físicas e químicas

9.1. Informações sobre propriedades físico-químicas básicas

Estado físico	: Gás
Cor	: A mistura contém um ou mais componentes com as seguintes cores: Incolor
Odor	: Inodoro
Limiar de odor	: Não disponível
pH	: Não disponível
Ponto de fusão	: Não disponível
Ponto de solidificação	: Não disponível
Ponto de ebulição	: Não disponível
Ponto de fulgor	: Não disponível
Taxa de evaporação relativa (acetato de butila = 1)	: Não disponível
Inflamabilidade (sólido/gás)	: Não disponível
Limites de explosão	: Não disponível
Pressão de vapor	: Não disponível
Densidade relativa do vapor a 20°C	: Não disponível
Densidade relativa	: Não disponível
Solubilidade	: Não disponível
Log Kow	: Não disponível
Temperatura de auto-ignição	: Não disponível
Temperatura de decomposição	: Não disponível
Viscosidade, cinemática	: Não disponível
Viscosidade, dinâmica	: Não disponível

9.2. Outras informações

Não disponível

10. Estabilidade e reatividade

Estabilidade química	: Contém gás sob pressão: pode explodir sob ação do calor. Gás extremamente inflamável
Condições a evitar	: Luz solar direta. Temperaturas elevadas. Mantenha afastado do calor, faísca, chama aberta, superfícies quentes. - Não fume
Produtos perigosos da decomposição	: Pode liberar gases tóxicos. Pode decompor-se quando exposto a temperaturas elevadas, liberando gases corrosivos
Materiais incompatíveis	: Materiais combustíveis
Possibilidade de reações perigosas	: Estável sob condições normais de uso. Perigo de explosão em massa em caso de incêndio. Pode explodir ou incendiar sob ação do calor
Reatividade	: O produto não é reativo nas condições normais de utilização, armazenamento e transporte

PRODUTO

Carbetil 10,20 e 30 (Oxido Etileno + Dioxido de Carbono)

Página: 6/8

Versão: 1.0

Data de revisão: 05/07/2019

11. Informações toxicológicas

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda (oral) : Não disponível
Toxicidade aguda (dérmica) : Não disponível
Toxicidade aguda (inalação) : Inalação: gases: Nocivo se inalado.

ETA BR (gases)	4833,333 ppmV/4h
----------------	------------------

Óxido de Etileno (75-21-8)	
CL50 inalação rato(ppm)	1450 ppm/4h

Corrosão/irritação à pele : Provoca irritação à pele.
Lesões oculares graves/irritação ocular : Provoca irritação ocular grave.
Sensibilização respiratória ou à pele : Não disponível
Mutagenicidade em células germinativas : Pode provocar defeitos genéticos.
Carcinogenicidade : Pode provocar câncer.
Toxicidade à reprodução : Não disponível
Toxicidade para órgãos-alvo específicos - Exposição única : Pode provocar irritação das vias respiratórias.
Toxicidade para órgãos-alvo específicos - Exposição repetida : Não disponível
Perigo por aspiração : Não disponível

11.2. Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios

Sintomas/efeitos em caso de inalação : Pode provocar sonolência ou vertigem. Pode causar irritação no trato respiratório, espirros, tosse, sensação de queimaduras na garganta com sensação de constricção da laringe e dificuldade de respiração.
Sintomas/efeitos em caso de contato com a pele : Provoca irritação à pele. irritação (coceira, vermelhidão, formação de bolhas).
Sintomas/efeitos em caso de contato com os olhos : Provoca irritação ocular grave. Ardência. vermelhidão, coceira, lágrimas.
Sintomas/efeitos em caso de ingestão : Queimaduras ou irritação nos tecidos da boca, garganta e trato gastrointestinal.
Sintomas crônicos : Pode causar câncer. Pode causar alterações genéticas hereditárias.

12. Informações ecológicas

12.1. Toxicidade

Perigoso ao ambiente aquático - Agudo : Não disponível
Perigoso ao ambiente aquático - Crônico : Não disponível

Óxido de Etileno (75-21-8)	
LC50 96 h - peixe [mg/l]	84 mg/l
EC50 48h- Dáfnia mana [mg/l]	137 - 300 mg/l
EC50 72h - Algas [mg/l]	240 mg/l

12.2. Persistência e degradabilidade

Óxido de Etileno (75-21-8)	
Persistência e degradabilidade	Não há dados disponíveis.

Dióxido de carbono (CO2) (124-38-9)	
Persistência e degradabilidade	Não há dados disponíveis.

12.3. Potencial bioacumulativo

PRODUTO

Carbetil 10,20 e 30 (Óxido Etileno + Dióxido de Carbono)

Página: 7/8

Versão: 1.0

Data de revisão: 05/07/2019

Óxido de Etileno (75-21-8)	
Log Pow	-0,3
Log Kow	Não é aplicável para misturas de gás.
Potencial bioacumulativo	Não é esperado bioacumular devido ao baixo log kow (log kow <4). Ver a Seção 9.
Dióxido de carbono (CO2) (124-38-9)	
Log Pow	0,83
Log Kow	Não é aplicável para misturas de gás.
Potencial bioacumulativo	Ausência de danos ecológicos causados por este produto.

12.4. Mobilidade no solo

Óxido de Etileno (75-21-8)	
Ecologia - solo	Em virtude de sua alta volatilidade, é improvável que o produto cause poluição do solo ou água. A separação no solo é improvável.
Dióxido de carbono (CO2) (124-38-9)	
Ecologia - solo	Em virtude de sua alta volatilidade, é improvável que o produto cause poluição do solo ou água. A separação no solo é improvável.

12.5. Outros efeitos adversos

Comentário GWPmix : Contém gas(es) de estufa não cobertos pelo Regulamento (EC) 842/2006.

13. Considerações sobre destinação final

Métodos de tratamento de resíduos	: Deve seguir tratamento especial de acordo com as legislações locais.
Recomendações de despejo de águas residuais	: O descarte deve ser realizado de acordo com as legislações oficiais.
Recomendações de disposição de produtos/embalagens	: O descarte deve ser realizado de acordo com as legislações oficiais.
Informações adicionais	: Não reutilizar recipientes vazios.

14. Informações sobre transporte

14.1 Regulamentações nacionais e internacionais

Transporte terrestre

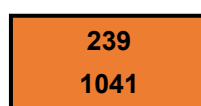
Resolução nº 5232, de 14 de dezembro de 2016 - Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento Terrestre do Transporte de Produtos Perigosos, e dá outras providências, Agência Nacional de Transporte Terrestre

Nº ONU (RES 5232)	: 1041
Nome apropriado para embarque (RES 5232)	: MISTURA DE ÓXIDO DE ETILENO E DIÓXIDO DE CARBONO
Classe (RES 5232)	: 2.1 - Gases inflamáveis
Número de Risco (Res 5232)	: 239 - Gás inflamável, pode conduzir espontaneamente à violenta reação

Rótulos de perigo (Res 5232)



Painel de Segurança



Transporte marítimo

Transporte aéreo

PRODUTO

Carbetil 10,20 e 30 (Oxido Etileno + Dioxido de Carbono)

Página: 8/8

Versão: 1.0

Data de revisão: 05/07/2019

14.2 Outras informações

Nenhuma informação adicional disponível

15. Informações sobre regulamentações**Regulamentações locais do Brasil**

: Norma ABNT NBR 14725.

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998 – Promulga a Convenção nº 170 da OIT, relativa à Segurança na Utilização de Produtos Químicos no Trabalho, assinada em Genebra, em 25 de junho de 1990.

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora nº 26

Resolução nº 5232, de 14 de dezembro de 2016 - Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento Terrestre do Transporte de Produtos Perigosos, e dá outras providências.

16. Outras informações

ESCRITÓRIOS REGIONAIS		
ESTADO	CIDADE	TELEFONE
Bahia	Aratu	(71) 3296 8250
Espírito Santo	Vitória	(27) 3016-2700
Goiás	Aparecida de Goiânia	(62) 4017 2770
Minas Gerais	Contagem	(31) 3119 9200
Paraná	Curitiba	(41) 3386 8000
Pernambuco	Recife	(81) 3518 5800
Rio de Janeiro	Rio de Janeiro	(21) 2662 2363
Rio Grande do Sul	Canoas	(51) 3462 4300
São Paulo	Campinas	(19) 3781 3000
São Paulo	São Paulo	(11) 2948 9800
São Paulo	Sertãozinho	(16) 3946 8310

CENTROS DE PRODUÇÃO	
UNIDADE	TELEFONE
Araucária (PR)	(41) 3116-2700
Belford Roxo (RJ)	(21) 2662 2363
Cumbica (SP)	(11) 2085 4000
Jundiaí (SP)	(11) 4531-7800
Oxicap (SP)	(11) 4549 9300
Paulínia (SP)	(19) 3844 9010
S. José Campos (SP)	(12) 3906 5000
Suzano (SP)	(11) 4745 8725

FISPQ AIR LIQUIDE

Esta informação está baseada em nosso conhecimento atual e pretende descrever o produto tendo unicamente em vista os requisitos de saúde, segurança e meio ambiente. Não deve, portanto, ser interpretada como garantia de qualquer propriedade específica do produto.